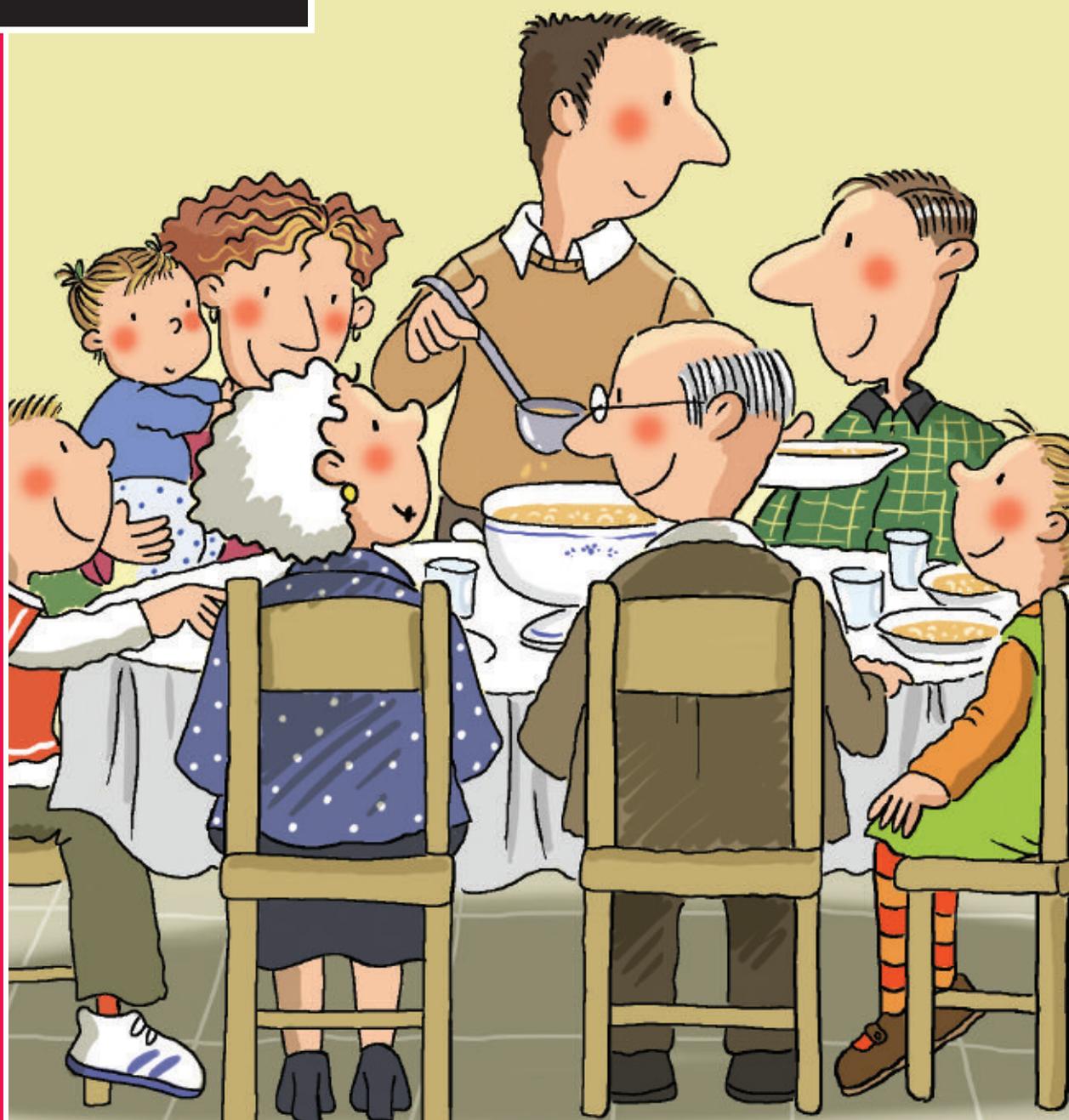


La Famille

FUNDACIÓN
LUCÍA

Roser
Calafell





La Famille

Illustrations de Roser Calafell

FUNDACIÓN LUCÍA

Xavier Clusella
Núria Curell
Clàudia Fortuny
Marina Galdeano
Pilar Garriga
Patricia Madrigal
Antoni Noguera

Bonjour!

Je m'appelle Lucía et j'ai 10 ans. Aujourd'hui, j'aimerais te présenter ma famille.

Magdalena, c'est ma maman. Elle a 41 ans, et elle travaille dans un hôtel.

Jordi c'est mon papa. Il a 45 ans et il travaille dans une banque.

Alex, c'est mon grand frère, il a 12 ans.

Et Clara, c'est la plus petit de la famille, elle a 1 an et demi.



Alex et moi nous allons à la même école et Clara ira à la crèche à la rentrée prochaine.

Pendant les grandes vacances, nous allons passer quelques jours chez nos grand-parents Rosa et Miquel, à Mataró, près de Barcelone. Et nous allons aussi chez nos autres grand-parents Dora et Jan, à Majorque, l'une des îles Baléares.

Nous sommes une famille heureuse et nous nous aimons tous très fort. Quand nous nous réunissons pour une fête ou un anniversaire, nous sommes vraiment beaucoup !



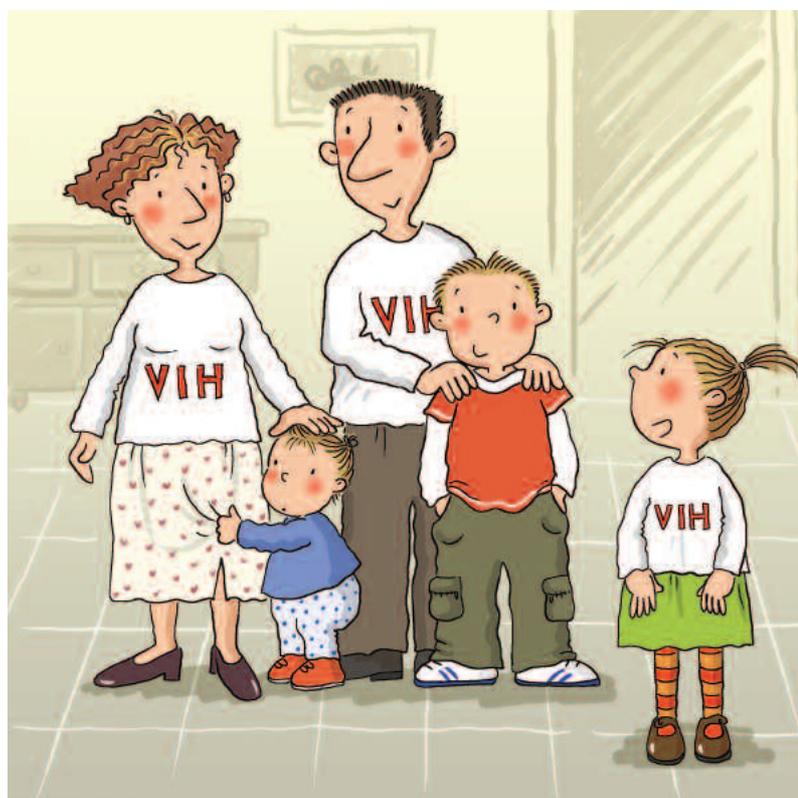
Notre famille est une famille comme les autres.

Il nous arrive des choses qui nous rendent heureux, des choses qui nous inquiètent et d'autres qui nous rendent triste.

Ce qui fait que nous ne sommes pas tout à fait comme d'autres familles, c'est que nous, nous devons prendre soin de nous plus que les autres, car nous sommes séropositifs. Enfin, pas tous, non... Il n'y a que Papa, Maman et moi qui sommes infecté par le VIH, le virus de l'immunodéficience humaine.

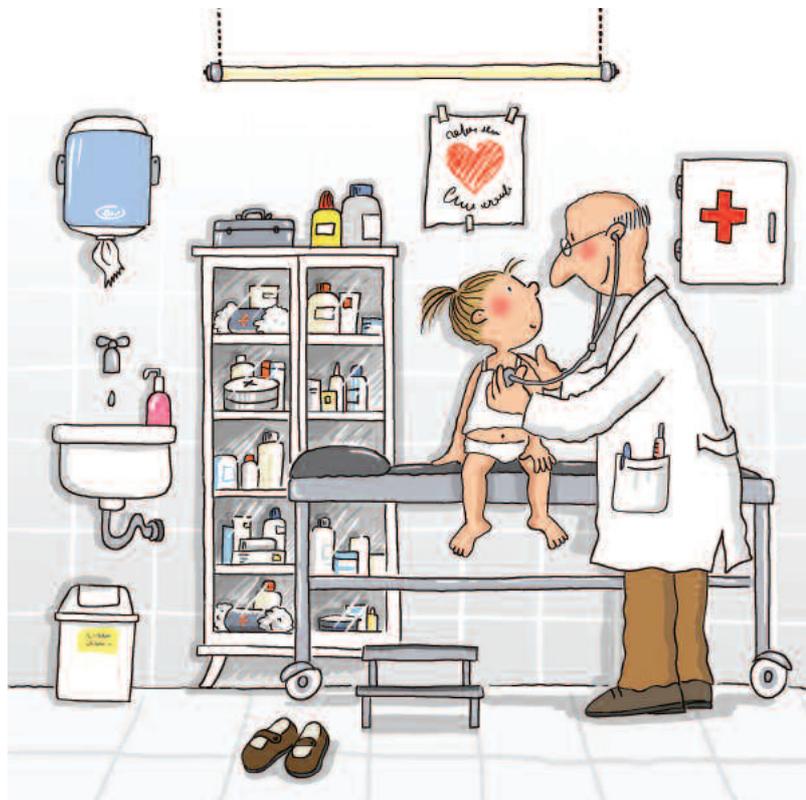
Moi j'ai été un peu malade. Mais maintenant je vais très bien!

Tu veux que je t'explique ce qu'est le VIH?



Si tu es infecté par le VIH, il est possible que tu ne t'en rendes pas compte tout de suite. Tu peux aller bien et n'avoir aucun symptôme. Mais alors, comment peut-tu le savoir? Et bien, lorsque la maladie se manifeste, au bout d'un certain temps. Ou bien en allant à l'hôpital pour passer un test.

Si tu as le VIH, tu dois bien te soigner, prendre tes médicaments et faire tout ce que te dit le médecin.



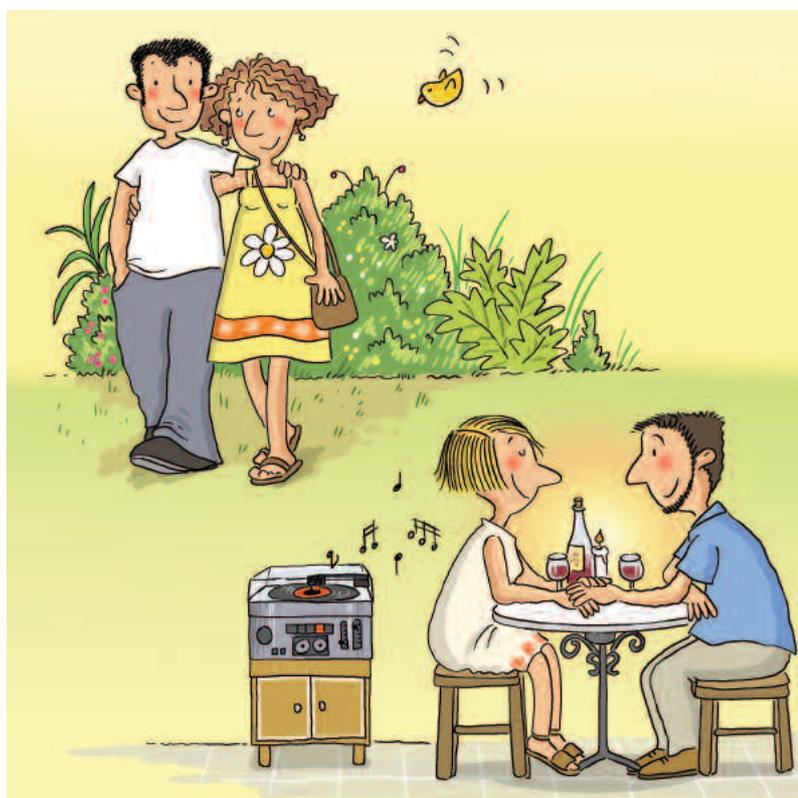
Sais-tu que le VIH peut entrer dans ton corps de trois manières différentes?
Pour te donner un exemple, je vais te parler de Maria et Joan.
(Maria est infectée par le virus mais pas Joan)

- ❑ Que se passerait-il si le sang de Maria entrerait en contact avec celui de Joan?
Et bien, Joan serait infecté par le VIH.
 - ❑ Que se passerait-il s'ils s'aimaient et avaient des relations sexuelles sans utiliser de préservatif?
Là aussi, Joan serait contaminé par le VIH.
 - ❑ Et que se passerait-il si Maria avait un enfant?. Lui aussi, il pourrait aussi être infecté.
- Mais ces trois situations peuvent être évitées si on fait attention!
- ❑ En n'ayant pas de contact direct avec le sang des autres.
 - ❑ En utilisant un préservatif à chaque relation sexuelle.
 - ❑ En prenant les médicaments qu'il faut pendant la grossesse et au moment de l'accouchement. Il faudra en donner aussi au bébé durant ses premiers mois et il devra boire du lait artificiel et surtout pas celui de sa maman!



Tu penses peut-être qu'il suffit de se regarder dans une glace pour savoir si on est porteur du VIH? Non!!! On ne peut le savoir qu'en allant passer un test!.

- 12 Mes parents ne savent même pas quand ils ont été infectés. Ils pensent qu'avant qu'ils se rencontrent l'un d'entre eux a eu des relations sexuelles sans préservatif avec quelqu'un qui avait le VIH. Et quand ils ont fait l'amour tous les deux ils se le ont transmis à leur tour. Et c'est peut-être ce qui est arrivé aussi à Joan et à Maria...

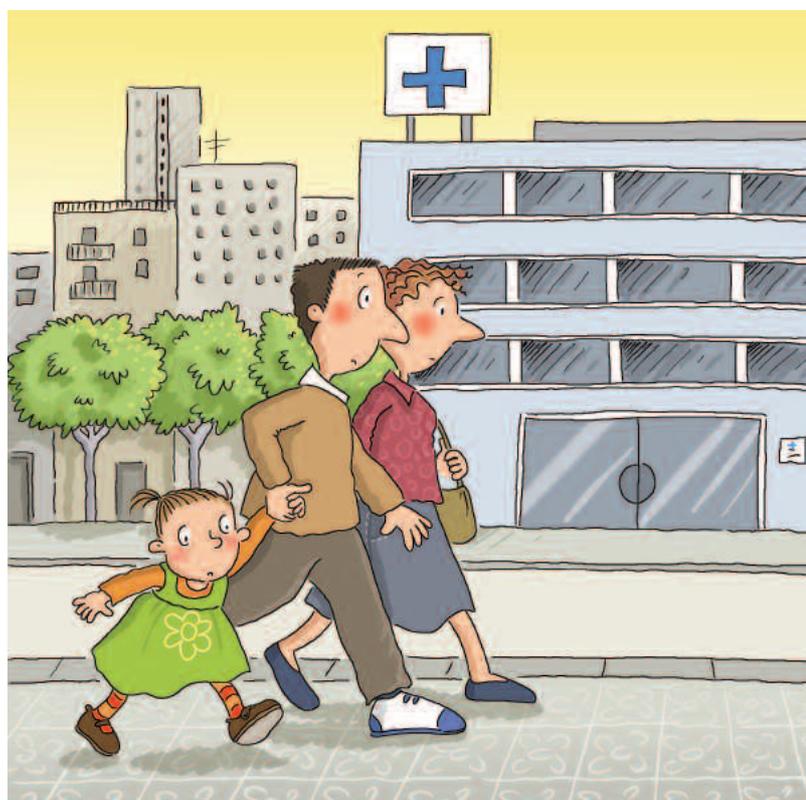


14 Tu te souviens de mon frère Alex ? Mes parents étaient séropositifs quand il est né mais ils ne le savaient pas encore. Et pourtant, Maman a tout de même eu un bébé bien gros qui n'avait pas le virus! Tu vois qu'il y a des bébés qui naissent sans le VIH bien que leur maman soit contaminée.



Mais quand moi je suis née, j'étais porteuse du virus, et personne ne le savait. Durant mes premiers mois, j'étais une très jolie petite fille, bien joufflue. Et puis je suis tombée malade. Le médecin m'a fait passer toutes sortes de tests et c'est là qu'on a découvert que mes parents et moi étions séropositifs.

Nous avons été tout d'un coup très occupés car nous devons aller souvent à l'hôpital.

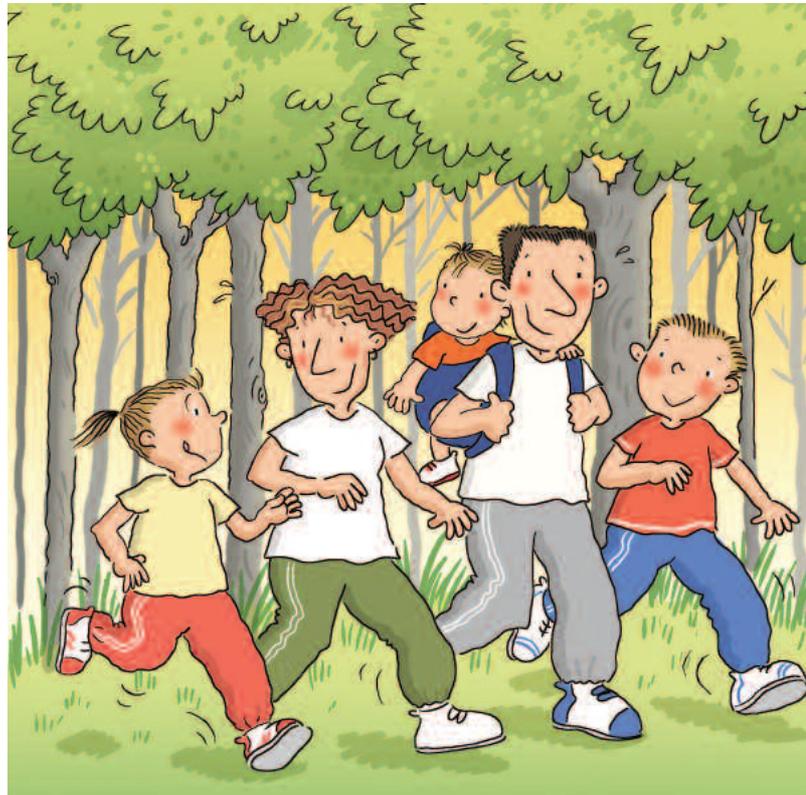


Depuis qu'on sait qu'on est infectés on fait très attention à notre santé : on mange bien, on se repose beaucoup, on prend bien tous nos médicaments et on va régulièrement chez le médecin.

18 Au bout d'un moment mes parents se sont rendu compte qu'ils pouvaient avoir une vie presque normale et ils ont décidé d'avoir un autre enfant. Pendant sa grossesse, Maman a pris des cachets spéciaux et Clara est née. Et elle va très bien!



20 Nous, évidemment, il faut qu'on fasse un peu plus attention que les autres, mais on est heureux!





ACTIVITÉS

- 1 Dessine ta famille et raconte ton histoire: comment tes parents se sont connus, ta naissance, si tu as des frères et sœurs...
- 2 Raconte quelque chose qui vous a fait plaisir, quelque chose qui vous a inquiétés et quelque chose qui vous a rendus triste.
- 3 Cherche dans un magazine une photo d'un groupe de gens. Crois-tu qu'en les regardant on peut savoir, s'ils sont porteurs du VIH ou pas? Comment?
- 4 Y a-t-il dans ta famille quelqu'un qui a une maladie qui l'oblige à faire très attention à lui? Si tu veux, tu peux en parler...
- 5 Lis ces phrases:
NOUS SOMMES TOUS ÉGAUX / NOUS SOMMES TOUS DIFFÉRENTS
Tu es d'accord avec ces deux affirmations? Utilise trois arguments pour nous dire ce que tu en penses.
- 6 Fais une liste de cinq choses dont tu crois avoir besoin quand tu es malade.
- 7 Imagine que tu es dans la même classe que Lucía. Écris-lui une lettre pour lui dire ce que tu ressens après avoir lu cette histoire.

NOTE POUR LES ÉDUCATEURS

Ces histoires ont été écrites pour expliquer aux enfants de 7 à 13 ans ce que l'on sait de l'infection par le VIH et par le sida: leur apparition; comment ont apparu les nouveaux pathogènes qui affectent l'être humain; les voies de transmission; les mesures de prévention; les traitements clinique, social et émotionnel.

Il n'y a aucun lien entre ce que racontent ces histoires et l'histoire de Lucía, qui a donné son nom à notre fondation.

Quelques recommandations et mises au point

- 1 Ces histoires portent sur un sujet complexe pour tous, et à plus forte raison pour les enfants. Il est donc nécessaire qu'ils les lisent en présence d'un adulte disposé à répondre à leurs questions.
- 2 Les histoires se déroulent en Europe, où, grâce à un accès généralisé aux traitements, la qualité de vie des personnes infectées est généralement satisfaisante. Mais la situation n'est pas la même sur d'autres continents. Dans de nombreux endroits, la contamination par le VIH équivalait encore à une mort à court terme.
- 3 Les traitements évoqués dans ces histoires n'ont pas toujours existé. Il convient d'expliquer aux enfants que le VIH a eu des conséquences beaucoup plus dramatiques en Europe et les a toujours ailleurs, et qu'il convient donc que la mobilisation pour que la science progresse dans ce domaine ne se relâche pas un instant.
- 4 Ces histoires visent aussi à lutter contre les préjugés qui accompagnent tout ce qui touche au VIH/sida et aux gens qui en souffrent. C'est pourquoi elles cherchent à rester toujours au plus près de la vie quotidienne de tout un chacun.
- 5 Elles ont été conçues pour **aider les adultes à aborder la question** du VIH/Sida avec les enfants et à les guider lorsqu'ils commencent à demander à parler de ce sujet. Outre leur donner un certain nombre d'informations sur la maladie, ces histoires leur parlent des mesures de prévention les plus élémentaires. Plusieurs s'adressent aux enfants touchés par le VIH/sida, soit dans leur propre corps, soit parce que l'un de leurs proches est porteur du virus, avant même qu'ils n'aient pris connaissance du diagnostic, ce sont l'histoire 2 (*Comment mon corps fonctionne-t-il?*), l'histoire 4 (*Les Rendez-vous à l'hôpital*), l'histoire 5 (*Faire confiance et partager*) et l'histoire 6 (*Un jour comme les autres*). D'autres seront utiles pour répondre à leurs questions lorsqu'il faudra leur en parler ouvertement.
- 6 Toutes ces histoires contiennent au moins cinq exercices qui alimenteront leur réflexion et les aideront à acquérir des connaissances sur le sujet.

1 Le Famille

Nous avons tous une famille qui a une histoire.

2 Comment mon corps fonctionne-t-il?

Les notions d'anatomie et de physiologie nécessaires pour mieux savoir comment prendre soin de soi et prendre les mesures de prévention nécessaires.

3 L'Histoire du VIH

Les voies de transmission: comment la dégradation des écosystèmes peut être à l'origine de nouvelles infections; les possibles origines du VIH; son expansion dans le monde; comment il se transmet.

4 Les Rendez-vous à l'hôpital

Pour jour d'une bonne santé, des contrôles fréquents sont nécessaires.

5 Faire confiance et partager

Le rejet social a poussé les personnes porteuses du virus à faire prévaloir leur droit à l'intimité, pour se protéger de la discrimination et des préjugés. Mais, poussée trop loin, cette attitude peut conduire à la solitude. Tout le monde a besoin d'amitié et de relations de confiance, et il est essentiel de savoir avec qui on peut et veut partager ses secrets.

6 Un jour comme les autres

Le quotidien d'un enfant qui suit un traitement est différent de celui de ses camarades, mais il reste un enfant comme les autres, avec des besoins d'enfant.

7 Mes copains de l'hôpital

Tout le monde ne vit pas la maladie de la même façon.

8 Le Traitement

Les médicaments qui empêchent la maladie de progresser et la nécessité de prendre des médicaments de plusieurs sortes.

9 L'Avenir

L'espoir est le moteur de la vie. Cette histoire nous dit comment de jeunes porteurs du virus envisagent leur avenir et quelles questions ils se posent souvent.

10 Les Droits de l'enfant

Réflexion sur la vulnérabilité des enfants et des jeunes et sur leurs droits.

Première édition: Décembre 2005
Seconde édition: Novembre 2006

Conception de la collection:
Cass

Coordination du projet:
Pilar Garriga

© Roser Calafell, 2005,
pour les illustrations

© Fundació Lucia, 2005,
pour l'édition en catalan

ISBN 10: 84-246-2063-1; ISBN 13: 978-84-246-2063-9
Dépôt légal: B. 46384-2006

Imprimé en UE

Imprimé par Indice, SL
Fluvia, 81
08019 Barcelona

La reproduction et la transmission totale ou partielle de cet ouvrage sous quelque forme que ce soit et par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique (photocopie, enregistrement ou tout autre moyen de stockage d'informations ou système de reproduction) sans autorisation écrite des titulaires du copyright et de l'éditeur sont formellement interdites.